

LBRIS

JOHN SARANTAKIS
books

Antonie... cel Mare



Ilustrații de Misha Pjawka

Traducere din limba engleză de
Cristi Reuș

Carte tipărită cu binecuvântarea
Înaltpreasfințitului

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Hristofor'.

Mitropolitul Moldovei și Bucovinei

DOXOLOGIA
Iași, 2023



EL ESTE ANTONIE.
Are vârsta de patru degete,
cea ce nu e chiar o mână
întreagă. Această onoare
îi revine surorii sale mai
mari, Kira. La vârsta
de șapte degete, ea deja
a absolvit o mână, avansând
la cealaltă. Antonie o
înștiințează că, chiar dacă
este la vârsta de șapte degete,
nu e la fel de mare ca un...

dinozaur.

Vezi tu, uneori, lui Antonie îi place să i se spună

Toni-Bazaconii, așa cum, uneori, el insistă

să meargă la biserică îmbrăcat în pijamaua lui
pe care sunt desenate stele și planete.

(Tata mereu spune „nu”.)



Dar, de cele mai multe
ori – ba chiar tot timpul –
lui Antonie îi place să-i
amintească familiei sale
un adevăr simplu...

CÂND TATA SE PLÂNGE: „Acestea sunt cele mai mari
facturi pe care le-am văzut vreodată!”

Antonie intervine spunând:

„DAR nu sunt la fel de mari ca un dinozaur.”

CÂND MAMA OFTEAZĂ la văzul mării
grămezi de rufe murdare rămase de spălat,
Antonie o alină spunându-i:



„DAR nu e la fel de mare ca un dinozaur.”